FUERZA AÉREA PARAGUAYA
CENTRO FINANCIERO N° 4
Dirección

- - -

CONTRATO DE ADQUISICIÓN DE DISTINTIVOS, MEDALLAS Y OBSEQUIOS PROTOCOLARES

CONTRATO N° 143 /2013

Entre el Comando de la Fuerza Aérea en adelante denominado el **"CONTRATANTE"**, con domicilio en la Avda. "General José Elizardo Aquino" N° 1792, Ciudad de Luque, representado en este acto por el **CNEL DEM JUAN PABLO PAREDES GONZALEZ,** con **C.I. N° 862.607**, en carácter de Director del Centro Financiero N° 4 de la Fuerza Aérea y la **STTE JM BETTINA M. ALEJANDRA VERA RIVEROS**, con **C.I. N° 2.301.236**, Asesora Jurídica del Centro Financiero N° 4; y por la otra el Señor **HUMBERTO MAXIMO COLMAN ESPINOZA,** con **C.I. N° 367.440,** domiciliado en Yataity Cora N° 23 c/ Valois Rivarola – Luque, quien concurre en representación de la firma HUMBERTO COLMAN-ORFEBRE, en su carácter de PROPIETARIO, en adelante denominado el **"PROVEEDOR"**, convienen en celebrar el presente Contrato de **"ADQUISICIÓN DE DISTINTIVOS, MEDALLAS Y OBSEQUIOS PROTOCOLARES"**, destinados al Comando de la Fuerza Aérea para el Ejercicio Fiscal 2013; el cual se regirá por las siguientes cláusulas y condiciones:----------

1. **Objeto del Contrato**

1.1 El **PROVEEDOR,** por la representación que ejerce, proveerá al **CONTRATANTE** y en la forma indicada más adelante, los bienes detallados en su oferta, presentada en el acto de apertura de la Contratación Directa FAP N° 76/2013, conforme a la Certificación de Disponibilidad Presupuestaria.----------

2. **Definiciones**

2.1 Los siguientes términos y expresiones tendrán el significado que se indica a continuación: ------

a. "Bienes" son todas las, maquinarias, equipos, y/u otros materiales que el Proveedor esté obligado a suministrar al Contratante de conformidad con el Contrato.----------

b. "Contratante" es la entidad que adquiere los bienes y servicios.----------

c. "Contrato" es el Convenio celebrado entre el Contratante y el Proveedor, junto con los documentos contractuales indicados en el mismo, e incluyendo todos sus anexos, apéndices y todos los documentos incorporados al Contrato.----------

d. "Cumplimiento" significa la realización de los servicios conexos de acuerdo con los términos y condiciones del Contrato.----------

e. "Multas" es el monto por los daños que el Proveedor estará obligado a pagar al Contratante de ocurrir un incumplimiento contractual determinado. El monto, que debe ser un estimado realista del posible perjuicio que el incumplimiento ocasionará, es fijado en las Condiciones Especiales del Contrato y establecido en el Contrato.----------

f. "Día" significa día calendario.----------

g. "Documentos Contractuales" son los documentos indicados en el Contrato, incluyendo todas las adendas a los mismos.----------

h. "Entrega" significa la transferencia de los bienes del Proveedor al Contratante de acuerdo con los términos y condiciones dispuestos en el Contrato.----------

i. "Precio del Contrato" es el precio pagadero al Proveedor de conformidad con el Convenio, sujeto a los incrementos, ajustes o deducciones, que puedan introducirse conforme al Contrato.-

j. "Proveedor" es la persona o grupo de personas en Consorcio, cuya oferta para ejecutar el Contrato ha sido aceptada por el Contratante y cuyo nombre se establece en el Convenio, e incluye a los sucesores legales o cesionarios permitidos del proveedor.----------

k. "Servicios Conexos" son los servicios complementarios al suministro de los bienes, tales como seguros, instalación, capacitación y mantenimiento inicial, así como otras obligaciones similares del Proveedor comprendidas en el Contrato.----------

Humberto M. Colmán E.
Orfebre
Tel. 643 445 - Luque - Py

3. Prácticas Corruptas

3.1 El Contratante exige que los oferentes, proveedores, contratistas y consultores que participen en procedimientos de contratación pública, observen los más altos niveles éticos, ya sea durante el proceso de la Licitación o de ejecución de un contrato. Las definiciones de acciones que constituyan prácticas corruptas y que se transcriben a continuación, constituyen las más comunes, pero estas acciones pueden no ser exhaustivas. Por esta razón, el Contratante actuará frente a cualquier hecho similar o reclamación que se considere corrupto, conforme al procedimiento establecido.----------

a. "Soborno" (Cohecho). Consiste en ofrecer, dar, recibir o solicitar indebidamente cualquier cosa de valor capaz de influir en las decisiones que deban tomar funcionarios públicos, o quienes actúen en su lugar en relación con el proceso de Licitación o de Contratación de consultores o durante la ejecución del contrato correspondiente.----------

b. "Extorsión" o "Coacción". Consiste en el hecho de amenazar a otro con causarle a él mismo o a miembros de su familia, en su persona, honra, o bienes, un mal que constituyere delito, para influir en las decisiones durante el proceso de la Licitación o de contratación de consultores o durante la ejecución del contrato correspondiente, ya sea que el objetivo se hubiese logrado o no.----------

c. "Fraude". Consiste en la tergiversación de datos o hechos con el objeto de influir sobre el proceso de una Licitación o de Contratación de consultores o la fase de ejecución del contrato, en perjuicio del contratante y de otros participantes.----------

d. "Colusión". Consiste en las acciones entre oferentes destinadas a que se obtengan precios de la Licitación a niveles artificiales, no competitivos, capaces de privar al Contratante de los beneficios de una competencia libre y abierta.----------

3.2 Si se comprueba, de acuerdo con el procedimiento administrativo del Contratante, que un miembro de la Fuerza Aérea Paraguaya, o quien actúe en su lugar, y/o el participante o adjudicatario propuesto en un proceso de adquisición, ha incurrido en prácticas corruptivas, el Contratante:----------

- Rechazará cualquier propuesta de adjudicación relacionada con el proceso de adquisición o contratación de que se trate; y/o----------
- Remitirá los antecedentes de la firma y/o del personal de ésta, directamente involucrados en las prácticas corruptivas a la Dirección General de Contrataciones Públicas a los efectos de la aplicación de las sanciones previstas en la Ley 2051/03 de Contrataciones Públicas.-------

3.3 El Proveedor deberá permitir al Contratante, o a quien éste designe, inspeccionar o realizar auditorías de los registros contables y estados financieros de los proveedores/contratistas, relacionados con la ejecución del Contrato.----------

4. Documentos contractuales

4.1 Sujeto al orden de precedencia establecido en el Contrato, se entenderá que todos los documentos que lo conformen (incluyendo todas sus partes) son correlativos, complementarios y mutuamente explicativos.----------

Forman parte integral de este Contrato los siguientes documentos: ----------

a) La Carta de Invitación del Llamado a Contratación Directa FAP Nº 76/2013, **"Adquisición de Distintivos, Medallas y Obsequios Protocolares"**.----------

b) La oferta del **PROVEEDOR** presentada en el Acto de Apertura de Ofertas.----------

c) La **Orden Particular de la FAP** N° 712 de fecha 20 de noviembre de 2013.----------

d) La **Garantía de Fiel Cumplimiento** del Contrato.----------

e) Las **Órdenes de Compra** emitidas por la Unidad Responsable de la ejecución presupuestaria en cumplimiento de este Contrato.----------

Humberto M. Colmán E.
Orfebre
Tel. 643 445 - Luque - Py

5. Interpretación

5.1 Totalidad de lo Acordado

El Contrato constituye la totalidad de lo acordado entre el Contratante y el Proveedor, y reemplaza toda comunicación, negociación y acuerdos (ya sea por escrito, verbal, o correo electrónico) entre las partes en dicho respecto, realizados con anterioridad a la fecha el Contrato.----------

5.2 Enmiendas

Ninguna enmienda u otra variación al Contrato será válida a menos que se efectúe por escrito, esté fechada, haga referencia expresa al Contrato, y esté firmada por un representante debidamente autorizado de cada una de las partes.----------

6. Idioma

6.1 El Contrato, así como toda correspondencia y documentos relativos al mismo que intercambien el Proveedor y el Contratante, deberán redactarse en el idioma español.----------

7. Elegibilidad

7.1 El **PROVEEDOR** y todos sus Subcontratistas no deberán estar comprendidos en las prohibiciones o limitaciones para contratar establecidas en el artículo 40 de la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas.----------

8. Notificaciones

8.1 Toda notificación entre las partes en virtud de este Contrato se hará por escrito a la dirección indicada del Contratante. "Por Escrito" significa una comunicación escrita con prueba de recepción.----------

8.2 Las notificaciones surtirán efecto en la fecha de su entrega o en la que se indique en la notificación, la que sea posterior.----------

9. Legislación Aplicable

9.1. El contrato se regirá e interpretará de conformidad con las Leyes de la República del Paraguay.----------

9.2. En caso de controversia las partes se someterán a los Juzgados o Tribunales de la Jurisdicción de la Ciudad de Luque.----------

10. Resolución de Controversias

10.1 **Decisiones adoptadas por el Contratante en ejercicio de las prerrogativas establecidas en el artículo 55 de la Ley N° 2051/03.** Las decisiones adoptadas por el Contratante en el ejercicio de las prerrogativas establecidas en el artículo 55 de la Ley N° 2051/03 podrán ser recurridas ante la jurisdicción contenciosa administrativa dentro de los plazos establecidos en la legislación respectiva.----------

Sin perjuicio de ello, el Contratista podrá optar por:

a. Plantear la reconsideración administrativa de la decisión ante la Contratante, dentro del plazo de 10 (diez) días corridos. Recurso que deberá ser resuelto dentro de dicho plazo. Si la Contratante no se expidiere en dicho plazo, se considerará denegada la petición, o;-------

b. Solicitar la intervención de la Dirección General de Contrataciones Públicas del Ministerio de Hacienda, dentro del mismo plazo, para que ésta convoque a una audiencia de avenimiento, conforme con el procedimiento establecido en el Título Octavo, Capitulo Segundo de la Ley N° 2051/03.----------

Humberto M. Colmán E.
Orfebre
Tel. 643 445 - Luque - Py

La interposición del recurso de reconsideración ante la Contratante o de la solicitud de avenimiento ante la Dirección General de Contrataciones Públicas suspende el plazo para interponer la demanda contenciosa administrativa hasta que la petición sea resuelta.----------

10.2 **Controversias que se susciten por motivos distintos a los establecidos en la cláusula 10.1.** Las controversias que se susciten entre el Contratante y Contratista por motivos distintos a los establecidos en la cláusula 10.1, también podrán ser resueltas por el procedimiento de avenimiento contemplado en el Título Octavo, Capítulo Segundo de la Ley 2051/03.----------
En caso de falta de acuerdo, las partes podrán someter sus diferencias al arbitraje siempre que la materia sea arbitrable, conforme con las normas de la Ley N° 1879/2002 de Mediación y Arbitraje.----------

11. Alcance del Suministro.

11.1 Los bienes determinados más abajo serán suministrados en las condiciones expresadas a continuación: ----------

LOTE N° 1				Humberto Colman Orfebre			
Ítem	**Descripción del Bien**	**Presentación**	**Cantidad**	**Marca**	**Procedencia**	**Precio unitario IVA Incluido**	**Precio Total IVA Incluido**
1	**Medalla de Honor al Mérito Aeronáutico de la Fuerza Aerea, Color Dorado,** con los siguientes accesorios: estuche, pin, carpeta y tubo porta diploma de PVC forrado en cuerina azul. **Descripción:** De bronce opaco, con 35,5mm de diámetro, con inscripciones a elegir en el anverso y el reverso, la CINTA será de tela de gross de doble faz de 30 mm de ancho por 40 mm de largo, cuyo centro será de color azul cielo de 15 mm de ancho y llevará en sus extremos en forma vertical tres franjas con los colores nacionales, cada franja tendrá 2 mm de ancho, está cinta a su vez irá pendiente de una hebilla del mismo metal que la medalla. ROSETA: Será circular de 11 mm de diámetro, color azul cielo, con un distintivo en el centro, y en los bordes derecho e izquierdo una franja tricolor. BARRA: tendrá 35 mm de largo, pro 10 mm de ancho, con la misma cinta que la medalla, con el distintivo en el centro, según muestra. CAJA: Con estuche de cartón duro, forrado en cuerina color azul, con logo de la institución, y en su interior forrado en tela azul de seda. TUBO: porta diploma color azul, en el que estará impreso el logo de la institución. CARPETA: porta diploma tamaño oficio con forro de cuerina color azul, apertura horizontal, en la que estará impreso el logo de la institución.	Unidad	22	HC	PY	400.000	8.800.000

Humberto M. Colmán E.
Orfebre
Tel. 643 445 - Luque - Py

FUERZA AÉREA PARAGUAYA
CENTRO FINANCIERO Nº 4
Dirección
- - -

LOTE Nº 2				Humberto Colman Orfebre			
Ítem	**Descripción del Bien**	**Presentación**	**Cantidad**	**Marca**	**Procedencia**	**Precio unitario IVA Incluido**	**Precio Total IVA Incluido**
1	**Medalla de Honor al Mérito Aeronáutico de la Fuerza Aerea, Color Plata**, con los siguientes accesorios: estuche, pin, carpeta y tubo porta diploma de PVC forrado en cuerina azul. **Descripción:** De bronce opaco, con 35,5mm de diámetro, con inscripciones a elegir en el anverso y el reverso, la CINTA será de tela de gross de doble faz de 30 mm de ancho por 40 mm de largo, cuyo centro será de color azul cielo de 15 mm de ancho y llevará en sus extremos en forma vertical tres franjas con los colores nacionales, cada franja tendrá 2 mm de ancho, está cinta a su vez irá pendiente de una hebilla del mismo metal que la medalla. ROSETA: Será circular de 11 mm de diámetro, color azul cielo, con un distintivo en el centro, y en los bordes derecho e izquierdo una franja tricolor. BARRA: tendrá 35 mm de largo, pro 10 mm de ancho, con la misma cinta que la medalla, con el distintivo en el centro, según muestra. CAJA: Con estuche de cartón duro, forrado en cuerina color azul, con logo de la institución, y en su interior forrado en tela azul de seda. TUBO: porta diploma color azul, en el que estará impreso el logo de la institución. CARPETA: porta diploma tamaño oficio con forro de cuerina color azul, apertura horizontal, en la que estará impreso el logo de la institución.	Unidad	13	HC	PY	400.000	5.200.000

Humberto M. Colmán E.
Orfebre
Tel. 643 445 - Luque - Py

FUERZA AÉREA PARAGUAYA
CENTRO FINANCIERO Nº 4
Dirección

- - -

LOTE Nº 3						Humberto Colman Orfebre	
Ítem	**Descripción del Bien**	**Presentación**	**Cantidad**	**Marca**	**Procedencia**	**Precio unitario IVA Incluido**	**Precio Total IVA Incluido**
1	**Medalla de Honor al Mérito Académico de la Fuerza Aerea, Color Dorado**, con los siguientes accesorios: estuche, pin, carpeta y tubo porta diploma de PVC forrado en cuerina azul. **Descripción:** La medalla será de forma oval, de bronce opaco, de dos milímetro de espesor, treinta y cinco milímetro de alto por treinta milímetros de ancho, en el anverso llevará en la parte superior una corona de ovación compuesta de palma y olivo con una estrella, alegoría del Escudo Nacional, en el Centro llevará como atributo principal el distintivo de la Fuerza Aérea con sus alas armadas representando a la Fuerza Aérea Paraguaya, en la parte inferior el grito de guerra del soldado paraguayo "VENCER O MORIR". En el reverso llevará la inscripción superior ovalada "REPUBLICA DEL PARAGUAY", en el inferior la inscripción ovalada de "FF AA DE LA NACIÓN", en la parte media una lámpara votiva, arriba de la misma la inscripción "HONOR AL MÉRITO ACADEMICO" y de bajo de la lámpara la inscripción "FUERZA AÉREA". El borde de la Medalla tanto en el anverso como en el reverso estará conformado por una guirnalda de olivos entrelazados. La medalla irá pendiente de una cinta de gros, doble faz, de treinta y tres milímetros de altos y treinta milímetros de ancho de las cuales llevarán en sus extremos en forma vertical unas líneas con los colores nacionales (rojo, blanco y azul), cada franja de un milímetro de ancho, los veinte y cuatro milímetros restantes serán de color azul en su gradación turquesa y en su centro irá una lámpara votiva metálica. La cinta a su vez irá pendiente de una hebilla del mismo material que la Medalla. Los distintivos de la Medalla serán la Barra y la Roseta. La barra tendrá treinta y cinco milímetros de largo por diez de ancho y estará formada de la misma tela que la cinta de la medalla, en sus respectivos centros llevarán una lámpara votiva metálica de tamaño proporcional a los distintivos.	Unidad	5	HC	PY	400.000	2.000.000

Humberto M. Colmán E.
Orfebre
Tel. 643 445 - Luque - Py

FUERZA AÉREA PARAGUAYA
CENTRO FINANCIERO Nº 4
Dirección
- - -

LOTE Nº 4					Humberto Colman Orfebre		
Ítem	**Descripción del Bien**	**Presentación**	**Cantidad**	**Marca**	**Procedencia**	**Precio unitario IVA Incluido**	**Precio Total IVA Incluido**
1	**<u>Medalla de Honor al Mérito Académico de la Fuerza Aerea</u>, Color Plateado**, con los siguientes accesorios: estuche, pin, carpeta y tubo porta diploma de PVC forrado en cuerina azul. **<u>Descripción:</u>** La medalla será de forma oval, de bronce opaco, de dos milímetro de espesor, treinta y cinco milímetro de alto por treinta milímetros de ancho, en el anverso llevará en la parte superior una corona de ovación compuesta de palma y olivo con una estrella, alegoría del Escudo Nacional, en el Centro llevará como atributo principal el distintivo de la Fuerza Aérea con sus alas armadas representando a la Fuerza Aérea Paraguaya, en la parte inferior el grito de guerra del soldado paraguayo "VENCER O MORIR". En el reverso llevará la inscripción superior ovalada "REPUBLICA DEL PARAGUAY", en el inferior la inscripción ovalada de "FF AA DE LA NACIÓN", en la parte media una lámpara votiva, arriba de la misma la inscripción "HONOR AL MÉRITO ACADEMICO" y de bajo de la lámpara la inscripción "FUERZA AÉREA". El borde de la Medalla tanto en el anverso como en el reverso estará conformado por una guirnalda de olivos entrelazados. La medalla irá pendiente de una cinta de gros, doble faz, de treinta y tres milímetros de altos y treinta milímetros de ancho de las cuales llevarán en sus extremos en forma vertical unas líneas con los colores nacionales (rojo, blanco y azul), cada franja de un milímetro de ancho, los veinte y cuatro milímetros restantes serán de color azul en su gradación turquesa y en su centro irá una lámpara votiva metálica. La cinta a su vez irá pendiente de una hebilla del mismo material que la Medalla. Los distintivos de la Medalla serán la Barra y la Roseta. La barra tendrá treinta y cinco milímetros de largo por diez de ancho y estará formada de la misma tela que la cinta de la medalla, en sus respectivos centros llevarán una lámpara votiva metálica de tamaño proporcional a los distintivos.	Unidad	5	HC	PY	400.000	2.000.000

Humberto M. Colmán E.
Orfebre
Tel. 643 445 - Luque - Py

FUERZA AÉREA PARAGUAYA
CENTRO FINANCIERO Nº 4
Dirección

- - -

LOTE Nº 5					Humberto Colman Orfebre		
Ítem	**Descripción del Bien**	**Presentación**	**Cantidad**	**Marca**	**Procedencia**	**Precio unitario IVA Incluido**	**Precio Total IVA Incluido**
1	**Medalla de Honor al Merito de la Primera Brigada Aerea Color Dorado,** con los siguientes accesorios: estuche, pin, carpeta y tubo porta diploma de PVC forrado en cuerina azul. **Descripción:** La medalla será de forma oval, de bronce opaco, de dos milímetro de espesor, treinta y cinco milímetro de alto por treinta milímetros de ancho, en el anverso llevará en la parte superior una corona de ovación compuesta de palma y olivo con una estrella, alegoría del Escudo Nacional, en el Centro llevará como atributo principal del Escudo Heráldico de la Primera Brigada Aérea que consiste en dos estrellas de cinco puntas contenidas en una palma y olivo, corona por el distintivos de la Fuerza Aérea Paraguaya y en la parte inferior el Lema de la Gran Unidad "DECISION Y DETERMINACION" En el reverso llevara la inscripción superior ovalada "REPUBLICA DEL PARAGUAY" en el inferior la inscripción ovalada "FF.AA. DE LA NACIÓN", en la parte media la inscripción "HONOR AL MERITO" y "FUERZAAEREA". El borde de la medalla tanto en el anverso como en reverso estará conformada por una guirnalda de olivos entrelazados. La medalla ira pendiente de una cinta de gros. de doble faz, de 33 mm de alto por 30 mm de ancho de las cuales llevaran en sus extremos en forma vertical unas franjas con los colores nacionales (rojo, blanco y azul), cada franja de un milímetro de ancho y los veinte y cuatro milímetros restantes se dividirán en franjas de central de color azul en su gradación turquesa de catorce milímetro y dos de cinco milímetro color amarillo a ambos laterales del centro. La cinta a su vez ira pendiente de una hebilla del mismo material que la Medalla. Los distintivos de la Medalla serán de Barra y de Roseta. la barra tendrá treinta cinco milímetros de largo por diez milímetros de ancho y estará formada por la misma tela de la medalla.	Unidad	10	HC	PY	400.000	4.000.000

Humberto M. Colmán E.
Orfebre
Tel. 643 445 - Luque - Py

FUERZA AÉREA PARAGUAYA
CENTRO FINANCIERO Nº 4
Dirección
- - -

LOTE Nº 6					Humberto Colman Orfebre		
Ítem	**Descripción del Bien**	**Presentación**	**Cantidad**	**Marca**	**Procedencia**	**Precio unitario IVA Incluido**	**Precio Total IVA Incluido**
1	**<u>Medalla de Honor al Merito de la Primera Brigada Aerea</u> Color Plateado**, con los siguientes accesorios: estuche, pin, carpeta y tubo porta diploma de PVC forrado en cuerina azul. **<u>Descripción:</u>** La medalla será de forma oval, de bronce opaco, de dos milímetro de espesor, treinta y cinco milímetro de alto por treinta milímetros de ancho, en el anverso llevará en la parte superior una corona de ovación compuesta de palma y olivo con una estrella, alegoría del Escudo Nacional, en el Centro llevará como atributo principal del Escudo Heráldico de la Primera Brigada Aérea que consiste en dos estrellas de cinco puntas contenidas en una palma y olivo, corona por el distintivos de la Fuerza Aérea Paraguaya y en la parte inferior el Lema de la Gran Unidad "DECISION Y DETERMINACION" En el reverso llevara la inscripción superior ovalada "REPUBLICA DEL PARAGUAY" en el inferior la inscripción ovalada "FF.AA. DE LA NACIÓN", en la parte media la inscripción "HONOR AL MERITO" y "FUERZAAEREA". El borde de la medalla tanto en el anverso como en reverso estará conformada por una guirnalda de olivos entrelazados. La medalla ira pendiente de una cinta de gros. de doble faz, de 33 mm de alto por 30 mm de ancho de las cuales llevaran en sus extremos en forma vertical unas franjas con los colores nacionales (rojo, blanco y azul), cada franja de un milímetro de ancho y los veinte y cuatro milímetros restantes se dividirán en franjas de central de color azul en su gradación turquesa de catorce milímetro y dos de cinco milímetro color amarillo a ambos laterales del centro. La cinta a su vez ira pendiente de una hebilla del mismo material que la Medalla. Los distintivos de la Medalla serán de Barra y de Roseta. la barra tendrá treinta cinco milímetros de largo por diez milímetros de ancho y estará formada por la misma tela de la medalla.	Unidad	3	HC	PY	400.000	1.200.000

Humberto M. Colmán E.
Orfebre
Tel. 643 445 - Luque - Py

FUERZA AÉREA PARAGUAYA
CENTRO FINANCIERO Nº 4
Dirección
- - -

LOTE Nº 7						Humberto Colman Orfebre	
Ítem	**Descripción del Bien**	**Presentación**	**Cantidad**	**Marca**	**Procedencia**	**Precio unitario IVA Incluido**	**Precio Total IVA Incluido**
1	**Medalla de Honor al Merito del CIAERE** **Color Dorado**, con los siguientes accesorios: estuche, pin, carpeta y tubo porta diploma de PVC forrado en cuerina azul. **Descripción:** La medalla será de forma oval, de bronce opaco, de dos milímetro de espesor, treinta y cinco milímetro de alto por treinta milímetros de ancho, en el anverso llevará en la parte superior una corona de ovación compuesta de palma y olivo con una estrella, alegoría del Escudo Nacional, en el Centro llevará como atributo principal del Escudo Heráldico del Comando de Institutos Aeronáuticos de Enseñanza que contiene en el cuartel diestro el distintivo de la FAP en el siniestro la espada en campo de gales y en el cuartel inferior la lámpara votiva y en la parte inferior el Lema de la Gran Unidad "**SAPIENZA Y DIRECCIÓN**". En el reverso llevara la inscripción superior ovalada "**REPUBLICA DEL PARAGUAY**" en el inferior la inscripción ovalada "**FF.AA. DE LA NACIÓN**", en la parte media la inscripción "**HONOR AL MERITO**" y "**FUERZA AEREA**". El borde de la medalla tanto en el anverso como en reverso estará conformada por una guirnalda de olivos entrelazados. La medalla ira pendiente de una cinta de gros. de doble faz, de 33 mm de alto por 30 mm de ancho de las cuales llevaran en sus extremos en forma vertical unas franjas con los colores nacionales (rojo, blanco y azul), cada franja de un milímetro de ancho y los veinte y cuatro milímetros restantes se dividirán en franjas de ocho milímetros cada una de colores rojo, verde y azul, en su gradación turquesa. La cinta a su vez ira pendiente de una hebilla del mismo material que la Medalla.	Unidad	5	HC	PY	400.000	2.000.000

Humberto M. Colmán E.
Orfebre
Tel. 643 445 - Luque - Py

FUERZA AÉREA PARAGUAYA
CENTRO FINANCIERO Nº 4
Dirección
- - -

LOTE Nº 8					Humberto Colman Orfebre		
Ítem	**Descripción del Bien**	**Presentación**	**Cantidad**	**Marca**	**Procedencia**	**Precio unitario IVA Incluido**	**Precio Total IVA Incluido**
1	**Medalla de Honor al Merito de la Bridada Logistica Color Plateado**, con los siguientes accesorios: estuche, pin, carpeta y tubo porta diploma de PVC forrado en cuerina azul. **Descripción:** La medalla será de forma oval, de bronce opaco, de dos milímetro de espesor, treinta y cinco milímetro de alto por treinta milímetros de ancho, en el anverso llevará en la parte superior una corona de ovación compuesta de palma y olivo con una estrella, alegoría del Escudo Nacional, en el Centro llevará como atributo principal del Escudo Heráldico de la Brigada Logística, que consiste en un águila de vuelo sosteniendo en sus garras envueltas por una corona de palma y olivo un motor radial y una placa en la parte inferior del Lema de la Gran Unidad "APOYO Y SERVICIO". En el reverso llevara la inscripción superior ovalada "REPUBLICA DEL PARAGUAY" en el inferior la inscripción ovalada "FF.AA. DE LA NACIÓN", en la parte media la inscripción "HONOR AL MERITO" y "FUERZAAEREA". El borde de la medalla tanto en el anverso como en reverso estará conformada por una guirnalda de olivos entrelazados. La medalla ira pendiente de una cinta de gros. de doble faz, de 33 mm de alto por 30 mm de ancho de las cuales llevaran en sus extremos en forma vertical unas franjas con los colores nacionales (rojo, blanco y azul), cada franja de un milímetro de ancho y los veinte y cuatro milímetros restantes se dividirán en franjas central de color azul en su graduación turquesa de catorce milímetros y dos de cinco milímetros color amarillo a ambos laterales del centro. La cinta a su vez ira pendiente de una hebilla del mismo material que la Medalla. Los distintivos de la Medalla serán Barra y la Roseta. La barra tendrá treinta y cinco milímetros de largo por diez milímetros de ancho y estará formada por la misma tela que la medalla.	Unidad	8	HC	PY	400.000	3.200.000

Humberto M. Colmán E.
Orfebre
Tel. 643 445 - Luque - Py

FUERZA AÉREA PARAGUAYA
CENTRO FINANCIERO Nº 4
Dirección
- - -

LOTE Nº 9					Humberto Colman Orfebre		
Ítem	**Descripción del Bien**	**Presentación**	**Cantidad**	**Marca**	**Procedencia**	**Precio unitario IVA Incluido**	**Precio Total IVA Incluido**
1	**Medalla de Honor al Merito del Comando de Regiones Aereas Color Dorado**, con los siguientes accesorios: estuche, pin, carpeta y tubo porta diploma de PVC forrado en cuerina azul. **Descripción:** La medalla será de forma oval, de bronce opaco, de dos milímetro de espesor, treinta y cinco milímetro de alto por treinta milímetros de ancho, en el anverso llevará en la parte superior una corona de ovación compuesta de palma y olivo con una estrella, alegoría del Escudo Nacional, en el Centro llevará como atributo principal del Escudo Heráldico del Comando de Regiones Aéreas que consiste en el brevet de Piloto Aviador Militar extendido sobre el mapa de Paraguay resaltado en el color blanco, en la parte inferior el Lema de la Gran Unidad "PRESENCIA Y COOPERACION". En el reverso llevara la inscripción superior ovalada "REPUBLICA DEL PARAGUAY" en el inferior la inscripción ovalada "FF.AA. DE LA NACIÓN", en la parte media la inscripción "HONOR AL MERITO" y "FUERZAAEREA". El borde de la medalla tanto en el anverso como en reverso estará conformada por una guirnalda de olivos entrelazados. La medalla ira pendiente de una cinta de gros. de doble faz, de 33 mm de alto por 30 mm de ancho de las cuales llevaran en sus extremos en forma vertical unas franjas con los colores nacionales (rojo, blanco y azul), cada franja de un milímetro de ancho y los veinte y cuatro milímetros restantes se dividirán en franjas central de color azul en su graduación turquesa de catorce milímetro y dos de cinco milímetros de color amarillo a ambos laterales del centro. La cinta a su vez ira pendiente de una hebilla del mismo material que la Medalla. Los distintivos de la Medalla serán la Barra y la Roseta. La barra tendrá treinta y tres milímetros de largo por diez milímetros de ancho y estará formada por la misma tela que la medalla.	Unidad	5	HC	PY	400.000	2.000.000

Humberto M. Colmán E.
Orfebre
Tel. 643 445 - Luque - Py

LOTE Nº 10					Humberto Colman Orfebre		
Ítem	**Descripción del Bien**	**Presentación**	**Cantidad**	**Marca**	**Procedencia**	**Precio unitario IVA Incluido**	**Precio Total IVA Incluido**
1	**<u>Medalla de Honor al Merito del Comando de Regiones Aereas</u> Color Plateado**, con los siguientes accesorios: estuche, pin, carpeta y tubo porta diploma de PVC forrado en cuerina azul. **<u>Descripción:</u>** La medalla será de forma oval, de bronce opaco, de dos milímetro de espesor, treinta y cinco milímetro de alto por treinta milímetros de ancho, en el anverso llevará en la parte superior una corona de ovación compuesta de palma y olivo con una estrella, alegoría del Escudo Nacional, en el Centro llevará como atributo principal del Escudo Heráldico del Comando de Regiones Aéreas que consiste en el brevet de Piloto Aviador Militar extendido sobre el mapa de Paraguay resaltado en el color blanco, en la parte inferior el Lema de la Gran Unidad "PRESENCIA Y COOPERACION". En el reverso llevara la inscripción superior ovalada "REPUBLICA DEL PARAGUAY" en el inferior la inscripción ovalada "FF.AA. DE LA NACIÓN", en la parte media la inscripción "HONOR AL MERITO" y "FUERZAAEREA". El borde de la medalla tanto en el anverso como en reverso estará conformada por una guirnalda de olivos entrelazados. La medalla ira pendiente de una cinta de gros. de doble faz, de 33 mm de alto por 30 mm de ancho de las cuales llevaran en sus extremos en forma vertical unas franjas con los colores nacionales (rojo, blanco y azul), cada franja de un milímetro de ancho y los veinte y cuatro milímetros restantes se dividirán en franjas central de color azul en su graduación turquesa de catorce milímetro y dos de cinco milímetros de color amarillo a ambos laterales del centro. La cinta a su vez ira pendiente de una hebilla del mismo material que la Medalla. Los distintivos de la Medalla serán la Barra y la Roseta. La barra tendrá treinta y tres milímetros de largo por diez milímetros de ancho y estará formada por la misma tela que la medalla.	Unidad	3	HC	PY	400.000	1.200.000

Humberto M. Colmán E.
Orfebre
Tel. 643 445 - Luque - Py

La suma adjudicada en el Lote 1 asciende a Gs. 8.800.000 (Guaraníes ocho millones ochocientos mil), Lote 2 a Gs. 5.200.000 (Guaraníes cinco millones doscientos mil), Lote 3 a Gs. 2.000.000 (Guaraníes dos millones), Lote 4 a Gs. 2.000.000 (Guaraníes dos millones), Lote 5 a Gs. 4.000.000 (Guaraníes cuatro millones), Lote 6 a Gs. 1.200.000 (Guaraníes un millón doscientos mil), Lote 7 a Gs. 2.000.000 (Guaraníes dos millones), Lote 8 a Gs. 3.200.000 (Guaraníes tres millones doscientos mil), Lote 9 a Gs. 2.000.000 (Guaraníes dos millones) y Lote 10 a Gs. 1.200.000 (Guaraníes un millón doscientos mil).----------

La suma total adjudicada a la empresa **HUMBERTO COLMAN-ORFEBRE,** asciende a **Gs. 31.600.000.- (Guaraníes treinta y un millones seiscientos mil).**----------

11.2. La Contratante no reconocerá ninguna provisión adicional que expresamente no haya sido autorizada por el COMANDANTE DE LA FUERZA AÉREA, por escrito.---------- Toda provisión adicional no podrá sobrepasar el 20% (veinte por ciento) del monto contratado.----------

12. Plazo, Lugar y Condiciones de Entrega

12.1. Sujeto a lo dispuesto en la Sub-Cláusula 22.1, el **PROVEEDOR** se compromete a entregar los bienes al **Comando de la Fuerza Aérea: IBA, Brigada Aerotransportada, CIAERE, Brigada Logística y COMFAER conforme a cada Lote**. La entrega de los bienes por parte del **PROVEEDOR** deberá realizarse conforme al pedido realizado por la Unidad Responsable de la ejecución presupuestaria, **dentro de los 05 (cinco) días hábiles** de recepcionada la Orden de Compra.----------

12.2. Los bienes serán inspeccionados antes de su recepción en el lugar de destino convenido. La CONTRATANTE rechazará los bienes o componentes de aquellos que no posean las inspecciones o que no se ajusten a las especificaciones técnicas. El PROVEEDOR tendrá que rectificar o reemplazar dichos bienes o componentes rechazados o hacer las modificaciones necesarias para la CONTRATANTE.----------

12.3. El plazo para reemplazar los bienes será de 03 (tres) días hábiles.----------

12.4. Las provisiones de los bienes deben estar acompañadas de sus respectivas remisiones. De las entregas realizadas se labrará acta a fin de dejar constancia de los bienes proveídos y los no proveídos, y el estado de los mismos al momento de la entrega. ----------

12.5. Los bienes serán suministrados y recepcionados en días hábiles (lunes a viernes), de 07:30hs a 11:00 hs, y de 14:30 hs a 17:00hs.----------

13. Responsabilidad del Proveedor

13.1 El Proveedor deberá suministrar todos los bienes incluidos en el Alcance del Suministro y descriptos en el Presupuesto presentado en el acto de apertura de ofertas, de acuerdo con la Cláusula 11. y con el Plan de Entrega y Cumplimiento, según lo indicado en la Cláusula 12.---

13.2 El **PROVEEDOR** será responsable civilmente de incurrir en alguna de las causales mencionadas en la Cláusula 29.----------

14. Responsabilidad del Contratante

14.1 El Contratante se hará cargo de todos los gastos correspondientes al cumplimiento de sus obligaciones.----------

15. Precio del Contrato

15.1. Los precios facturados por el PROVEEDOR por los bienes entregados en virtud del presente Contrato, no deberán diferir de los cotizados en la Oferta, con excepción de cualquier ajuste de precios de acuerdo a las fórmulas y procedimiento.----------

Humberto M. Colmán E.
Orfebre
Tel. 643 445 - Luque - Py

15.2. El presente Contrato de adquisición de bienes está sujeto a reajuste de precios, siempre y cuando se cumplan los presupuestos establecidos en el Pliego de Bases y Condiciones para la concesión del reajuste antes mencionado.----------

15.3. Los reajustes deberán ser solicitados por escrito a la **FAP**, por el Proveedor. La solicitud debe realizarse indefectiblemente dentro del mes siguiente al cual se produjeron las variaciones, bajo pena de no poder solicitarlo posteriormente. No se reconocerán reajuste de precios si la entrega de los bienes están atrasados. El reajuste tendrá aplicación sobre los bienes entregados posteriores al mes en el cual se produjeron las variaciones, previa resolución de la máxima autoridad de FAP.----------

16. Condiciones de Pago

16.1 La **CONTRATANTE** abonará al **PROVEEDOR**, el importe de los bienes facturados. El pago se realizará dentro de los 60 (sesenta) días posteriores a la presentación de solicitud correspondiente, conforme al plan de caja y a los fondos efectivamente transferidos por el Ministerio de Hacienda. Las facturas serán presentadas en el DAF de la Unidad Responsable de la ejecución presupuestaria.----------

16.2. La moneda de pago será el guaraní.----------

17. Impuestos y Derechos

17.1 El Proveedor será responsable y pagará todos los impuestos, y otros tributos o gravámenes que hubiesen sido fijados por autoridades municipales, nacionales o internacionales, relacionados con los bienes y servicios conexos a ser suministrados en virtud del Contrato.----

17.2 El Contratante hará todo lo posible para ayudar a que el Proveedor se beneficie, hasta el máximo permitido por la ley, de cualquier exención impositiva, reducciones, descuentos, u otros privilegios impositivos que pudieran aplicarse al Proveedor.----------

17.3 La Contratante retendrá el equivalente al 0.4% (cero punto cuatro por ciento) sobre el importe de cada factura deducidos los impuestos correspondientes conforme al Artículo 41 de la Ley N° 3.439/07.----------

18. Garantía de Cumplimiento

18.1 El Proveedor deberá garantizar el fiel cumplimiento del contrato en un 10% (diez por ciento) del monto total del contrato. A tal efecto, deberá presentar al Contratante una Garantía de Fiel de Cumplimiento del Contrato bajo la forma de Declaración Jurada.----------

18.2 La garantía de cumplimiento de contrato deberá ser presentada por el Proveedor dentro de los 10 (diez) días calendarios siguientes a la suscripción del presente Contrato.----------

18.3 La falta de constitución y entrega oportuna de las garantías será causal de rescisión del contrato por causa imputable al contratista, en cuyo caso el Contratante podrá adjudicar el Contrato en la forma prevista en el segundo párrafo del artículo 36 de la Ley N° 2051/03.------

18.4 La garantía de cumplimiento de contrato se hará efectiva si la Contratante determinare la rescisión del contrato por causa imputable al Contratista, conforme a la ley y al contrato.-------

18.5 La garantía de cumplimiento será liberada por el Contratante y devuelta al Proveedor a más tardar 28 (veintiocho) días contados a partir de la fecha en que el Proveedor haya cumplido con todas sus obligaciones contractuales, incluidas las relativas a la garantía de calidad de los bienes.----------

18.6 La vigencia de dicha Garantía se mantendrá por el plazo de duración del presente contrato.---

19. Información Confidencial

19.1 El Contratante y el Proveedor se comprometen a respetar el carácter confidencial de cualquier documento, dato, u otra información relacionada con el Contrato que hubiesen sido suministrados directa o indirectamente por una de las partes a la otra, y a no dar a conocer dicha información, sin el previo consentimiento escrito de la otra parte. Todo ello sin

Humberto M. Colmán E.
Orfebre
Tel. 643 445 - Luque - Py

perjuicio de que la información citada hubiese sido provista antes, durante o una vez completada la ejecución del Contrato.----------

20. Seguros

20.1 Todos los bienes suministrados en virtud del Contrato deberán estar totalmente asegurados contra los daños y perjuicios que pudieran ocurrir durante su transporte, almacenamiento y entrega, de acuerdo con los Incoterms aplicables, o en la forma especificada en el contrato.---

21. Transporte

21.1 La responsabilidad por el transporte de los bienes hasta el lugar de entrega o de destino final de los mismos, recaerá en el Proveedor.----------

22. Multas

22.1 Si el Proveedor no cumple con la provisión de cualesquiera de los bienes establecidos en el Contrato, el Contratante podrá, sin perjuicio del ejercicio de otros recursos con que cuente en virtud del Contrato, deducir del precio del Contrato, en concepto de multa, una suma equivalente al 2% (dos por ciento) del valor de los bienes en demora, por cada semana o fracción mayor de tres días de retraso, hasta que se logre el cumplimiento de las obligaciones de entrega, hasta alcanzar el monto máximo equivalente al 10% (diez por ciento) del monto contratado. Una vez que se llegue a dicho monto, el Contratante podrá poner término al Contrato, o en su caso ejecuta la Garantía de Fiel Cumplimiento del Contrato.----------

23. Garantía de los Bienes

23.1 El Proveedor garantiza, que los bienes estén libres de defectos que puedan manifestarse durante su uso normal y en las condiciones imperantes en el Paraguay, ya sea que dichos defectos sean el resultado de alguna acción u omisión por parte del Proveedor.----------

23.2 El Contratante notificará al Proveedor cualquier defecto, inmediatamente después de haberlo descubierto e indicará la naturaleza del defecto, junto con toda la evidencia disponible. El Contratante le dará al Proveedor la oportunidad que se requiera para que inspeccione el defecto.----------

23.3 Una vez recibida tal notificación, el Proveedor reparará o reemplazará con prontitud la totalidad de los bienes o partes defectuosas, sin costo alguno para el Contratante.----------

23.4 Si el Proveedor, después de haber sido notificado, no subsana los defectos, el Contratante podrá, dentro de un plazo razonable, tomar las medidas necesarias para corregir la situación por cuenta y riesgo del Proveedor sin perjuicio de otros derechos que el Contratante pueda ejercer contra el Proveedor en virtud del Contrato.----------

24. Limitación de Responsabilidades

24.1 Excepto los casos de negligencia grave o actuaciones de mala fe ninguna de las partes será responsable ante la otra por daños indirectos o cualquier pérdida de uso, producción, intereses y/o lucro cesante que resultase de dichos daños. Esta exclusión no se aplicará a la obligación del Proveedor de pagar las multas.----------

25. Fuerza Mayor

25.1 El Proveedor no estará sujeto a la ejecución de la garantía de cumplimiento, al pago de multas ni a la terminación del Contrato por incumplimiento, si, y en la medida en que, la demora en la ejecución o falta de cumplimiento de la obligaciones establecidas en el Contrato, fuese el resultado de un evento de fuerza mayor.----------

25.2 Para propósito de esta Cláusula, se entenderá por "fuerza mayor" cualquier evento o situación que estando fuera del control del Proveedor, es imprevisible, inevitable y que no provenga ni de negligencia ni de la falta de cuidado del Proveedor. Estos eventos podrán incluir sin que la

Humberto M. Colmán E.
Orfebre
Tel. 643 445 - Luque - PY

enumeración sea taxativa, actos del Contratante en ejercicio de su calidad soberana guerras o revoluciones, incendios, inundaciones, epidemias, restricciones por cuarentena y embargos que afecten la carga.----------

25.3 Si se presentase una situación de fuerza mayor, el Proveedor notificará a la brevedad y por escrito al Contratante sobre dicha situación y sus causas. Salvo que reciba instrucciones diferentes del Contratante, el Proveedor continuará cumpliendo con las obligaciones establecidas en el Contrato en la medida que le sea posible, y tratará de encontrar todos los medios alternativos de cumplimiento que no estuviesen afectados por la situación de fuerza mayor existente.----------

26. Ordenes de Cambio y Modificaciones en el Contrato

26.1 El Contratante podrá en cualquier momento efectuar cambios dentro del marco general del Contrato, mediante orden escrita al Proveedor y en la forma establecida en la Cláusula 8, en uno o más de los siguientes elementos:----------

a. El lugar de entrega; y----------

b. Los servicios conexos que haya de prestar el Proveedor.----------

26.2 Si cualquiera de los cambios citados ocasionase un aumento o una disminución en costo o en el tiempo necesario para que el Proveedor suministre alguno o todos los bienes incluidos en el alcance del suministro del presente Contrato, se efectuará un ajuste equitativo del precio del Contrato, o del plan de entrega, o de ambos, y el Contrato se modificará según corresponda. El Proveedor presentará las solicitudes de ajuste que se originen con motivo de esta Cláusula, dentro de los 28 (veintiocho) días siguientes a la fecha en que reciba del Contratante la orden de cambio correspondiente.----------

26.3 Los precios que sean facturados por el Proveedor por servicios conexos que puedan ser necesarios, pero que no están previstos en el Contrato, serán acordados previamente por las partes y no deberán exceder los precios corrientes que el Proveedor cobre a terceros por servicios similares.----------

27. Prórroga de los Plazos

27.1 Si en cualquier momento durante la ejecución del Contrato, el Proveedor o sus Subcontratistas encontrasen impedimentos para la oportuna provisión de los bienes de acuerdo con la Cláusula 12, el Proveedor notificará con prontitud y por escrito al Contratante, e indicará la naturaleza de la demora, sus causas y su posible duración. Tan pronto como sea posible después de recibir la notificación, el Contratante evaluará la situación y podrá, a su discreción, prorrogar el plazo para la provisión de los bienes. En estos casos, la prórroga será ratificada por las parte mediante adenda al Contrato.----------

27.2 Excepto en los casos de Fuerza Mayor previstos en la Cláusula 25, o a menos que se hubiese acordado una prórroga, según lo previsto en la Sub-Cláusula 27.1, cualquier retraso por parte del Proveedor en la provisión de los bienes o en completar el Contrato, lo hará responsable del pago de las multas o indicadas en el Contrato, conforme a lo indicado en la Cláusula 22.-------

28. Vigencia

28.1 El presente contrato tendrá vigencia a partir de la firma del mismo, hasta el 31 de diciembre de 2013.----------

29. Terminación

29.1 Terminación por incumplimiento; ----------

a. El Contratante podrá terminar el Contrato en todo o en parte, por incumplimiento, siguiendo el procedimiento establecido en el artículo 59 de la Ley N° 2051/03 y sin perjuicio de otras acciones que pudiese tener contra el Proveedor, cuando:----------

CF N° 4

Humberto M. Colmán E.
Orfebre
Tel. 643 445 - Luque - Py

I. el Proveedor no proveyese alguno o todos los bienes indicados en el Contrato, dentro del plazo allí establecido, o de otros que se hubiesen concedido con motivo de prórrogas otorgadas por el Contratante, de conformidad con la Cláusula 27; o----------
II. el Proveedor hubiese dejado de cumplir cualquier otra obligación establecida en el Contrato; ----------
III. Si, durante el proceso de la Licitación o ejecución del Contrato, el Proveedor, a criterio del Contratante, hubiese incurrido en actos de corrupción, de acuerdo con la Cláusula 3, o; ----------
IV. En los demás casos establecidos en la Ley y este Contrato.----------

b. En caso de que el Contratante decidiese terminar el Contrato en todo o en parte, de conformidad en la Sub-Cláusula 29.1 (a), éste podrá adquirir, bajo modalidades y condiciones que considere apropiada, bienes similares a los no proveídos. En estos casos, el Proveedor deberá pagar al Contratante todo costo adicional resultante. Cuando la terminación fuese solo parcial, el Proveedor continuará obligado por la ejecución de aquellas obligaciones que hubiesen quedado vigentes.----------

29.2 Terminación por Quiebras o Insolvencia----------

a. El Contratante podrá rescindir el Contrato en cualquier momento y por escrito, una vez que el Proveedor entrase en quiebra o insolvencia. En este caso, la rescisión será sin indemnización alguna para el Proveedor, sin perjuicio que dicha terminación no perjudique o afecte ningún derecho de acción o recurso que tenga o pudiera llegar a tener el Contratante.----------

29.3 Terminación por Conveniencia----------

a. El Contratante podrá en cualquier momento terminar total o parcialmente el Contrato por razones de conveniencia, mediante notificación escrita al Proveedor. La notificación indicará que la razón de la terminación se debe a la conveniencia del Contratante, así como el alcance de la terminación con respecto a las obligaciones del Proveedor, y la fecha en que se hace efectiva dicha terminación.----------

b Los bienes que ya hubiesen sido fabricados y estuviesen listos para ser enviados al Contratante dentro de los 28 (veintiocho) días siguientes a la fecha de recibo de la notificación de terminación del Contrato, deberán ser aceptados por el Contratante en las condiciones y a los precios establecidos en el Contrato. Con respecto a los demás bienes, el Contratante podrá elegir entre las siguientes opciones: ----------

I. que se complete y entregue cualquier porción de los bienes en las condiciones y a los precios establecidos en el contrato; y/o----------
II. que se cancele la entrega de la porción restante de los bienes y se pague al Proveedor una suma convenida por aquellos bienes que hubiesen sido parcialmente proveídos y por los materiales adquiridos previamente por el Proveedor.----------

Se consideran causales de rescisión del contrato: ----------

a) Provisión de bienes que no reúnan los requisitos establecidos en las Órdenes de Compra con sus respectivas características técnicas.----------
b) El rechazo por dos veces consecutivas o alternadas de bienes no aptos y que fueron entregados por el **PROVEEDOR**.----------
c) Falta de entrega de la Garantía para el Fiel Cumplimiento del Contrato en la UOC N° 4 de la FAP, en el plazo estipulado.----------

Humberto M. Colmán
Orfebre
Tel. 643 445 - Luque

30. Cesión

31.1 Ni el Proveedor ni el Contratante podrán ceder total o parcialmente las obligaciones que hubiesen adquirido en virtud del Contrato, con excepción de los derechos de cobro, en cuyo caso se deberá contar con el consentimiento de la Contratante.----------

En conformidad firman las partes en dos ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en la Ciudad de Luque - Paraguay a los 25 días del mes de noviembre del año dos mil trece.----------

HUMBERTO MAXIMO COLMAN ESPINOZA
PROPIETARIO
HUMBERTO COLMAN-ORFEBRE
Humberto M. Colman Orfebre
Tel. 643 445 - Luque - Py

JUAN PABLO PAREDES GONZALEZ
CNEL DEM – DIRECTOR CF Nº 4 FAP

BETTINA M. ALEJANDRA VERA RIVEROS
STTE AM – ASESORA JURÍDICA CF Nº 4